

FI
KOSTEUSMITTARI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen mittarin käyttöä ja säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.

Käyttötarkoitus

Mittari on tarkoitettu eri rakennusmateriaalien kosteuspitoisuuden mittaamiseen. Laitteen mittaustarkkuutta parantaa mikrokontrolleriin perustuva teknologia, joka ottaa huomioon neljän materiaaliyhmän ominaisuudet.

Turvallisuus

Lue seuraavat turvallisuustiedot huolellisesti ennen kuin käytät tai huollat mittaria.
Käytä mittaria ainoastaan tässä käyttöohjeessa määritetyllä tavalla.
Pidä mittauslaite ja sen mittauspiikit etäällä syövyttävistä nesteistä.
Kosteusmittaria ei tule käyttää ympäristöissä, joissa on räjähtäviä kaasuja tai höyryjä.

Mittauspiikit (elektrodit) ovat erittäin terävät. Ole varovainen, kun käsittelet mittauslaitetta. Peitä mittauspiikit suojuksella, kun laite ei ole käytössä.
Älä koskaan käytä mittaria, jos epäilet, että mitattavalla alueella piilee jonkinlainen sähköongelma tai oikosulkuvaara. Sähköiskut voivat vahingoittaa kosteusmittaria sekä aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

Älä altista kosteusmittaria suoralle auringonvalolle pidemmän aikaa. Mittarin käyttö voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä voi johtaa vääriin lukemiin.

Tekniset tiedot

Elektrodien pituus	10 mm
Kosteuden mittausalue	Puu: suhteellinen kosteus 5–70 % Rakennusmateriaalit: suhteellinen kosteus 0,1–2,4 %
Lämpötila-alue	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Kosteuden mittaustarkkuus	Puu: 5–30 %: ± 1 % 30–60 %: ± 2 % 60–70 %: ± 4 % Muut materiaalit: ± 0,5 %
Lämpötilatarkkuus	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Automaattinen virrankatkaisu	Mittari sammuu automaattisesti, kun sitä ei ole käytetty 120 sekuntiin.
Virtalähde	9 V:n paristo (1 x)
Käyttölämpötila	0–50 °C / 32–122 °F
Käyttöilmankosteus	Suhteellinen kosteus 0–85 %

Huomaa

Tässä kosteusmittarissa on lämpötilan kompensointitoiminto. Jos siirrät mittaria paikasta toiseen ja lämpötila muuttuu olennaisesti, odota 30 minuuttia ennen laitteen käyttöä. Näin mittari tottuu uuteen ympäristöönsä ja antaa tarkempia lukemia.

Kosteusmittarin kuvaus



LCD-näyttö



Käyttöohjeet

Avaa paristokotelon kansi ja aseta koteloon 9 V:n paristo.
Kytke mittari päälle ja valitse sopiva mittaustila (MODE-painikkeella) mitattavan kohteen mukaan. Tutustu käyttöohjeen lopussa olevaan tarkempaan materiaaliuutteloon.
Poista mittauspiikkien (elektrodien) suojus. Paina mittauspiikit varovasti mahdollisimman syväle mitattavaan materiaaliin. Suorita useampi mittaus useammasta materiaalin kohdasta saadaksesi mahdollisimman tarkan kokonaiskuvan vallitsevasta kosteuspitoisuudesta. Mittausarvot näytetään LCD-näytöllä.

Kun alhaisen paristotason kuvake ilmestyy LCD-näytölle, vaihda mittarin paristo.

Painiketoiminnot



Sammuta tai käynnistä mittari painamalla tätä painiketta.



Lämpötilayksikön vaihtopainike



Mittarin ollessa päällä paina tätä painiketta vaihtaaksesi °C- ja °F-lämpötilayksiköiden välillä.



Taustavalopainike



Laitteen ollessa mittaustilassa paina tätä painiketta lyhyesti vaihtaaksesi SCAN-tilan (mittaaminen) ja HOLD-tilan (lukeman säilyttäminen) välillä. Paina tätä painiketta pitkään sytyttääksesi tai sammuttaaksesi taustavalon.



MODE Tilapainike



Mittarin ollessa päällä paina tilapainiketta valitaksesi sopivan mittaustilan mitattavan kohteen mukaan.



M1: kovat puulajit



M2: keskikovat puulajit/materiaalit



M3: pehmeät materiaalit



M4: betoni



MAX/MIN-painike



Laitteen ollessa mittaustilassa paina tätä painiketta siirtyäksesi MAX- tai MIN-tilaan. Paina tätä painiketta lyhyesti: MAX-kuvake ilmestyy LCD-näytölle ja osoittaa senhetkisen maksimilukeman; paina tätä painiketta uudelleen siirtyäksesi MIN-tilaan, joka osoittaa senhetkisen minimilukeman. Paina tätä painiketta vielä kerran siirtyäksesi takaisin normaaliin SCAN-mittaustilaan

Huomaa

Tämä mittari on kalibroitu ennen toimitusta. Kalibrointitietoja saa muuttaa vain ammattilainen ammattilaislaitteen avulla.

Huolto, säilytys ja hävittäminen

Pyyhi laitteen kotelon kuivalla liinalla. Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaavia aineita tai liuottimia.
Älä säilytä mittaria veden läheisyydessä, pölyisissä paikoissa tai korkeassa lämpötilassa tai ilmankosteudessa. Älä myöskään säilytä laitetta ympäristöissä, joissa on korkea suolapitoisuus tai korkea pitoisuus rikkiä tai muita kemiallisia aineita. Irrota paristo, jos et aio käyttää mittaria pitkään aikaan. Mittari voi vahingoittua, jos paristosta vuotaa nestettä. Kun et käytä mittaria, säilytä sitä suojakotelossaan.

Älä hävitä mittaria tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä mittari paikallisen kierrätysjärjestelmän mukaisesti.

Materiaaliuuttelo

PUU		
Tila 1		
Apachi	Abura	Kajiamahongi / African mahogany
Agba	Andiroba	Amerikkalainen saarni
Leppä	Haapa	Leppä (punaleppä, mustaleppä)
Aiele	Saarni	Japanilainen saarni
Pyökki	Pahvi	Basralocus
Koivu	Musta afara	Euroopanpyökki
Balsapuu	Setripuu	Meksikoncupressi (Cupressus lusitanica)
Kampetsepuu	Tavallinen pyökki	Kastanja (jalokastanja, punahevokastanja)
Dabema	Douka	Douglaskuusi
Ebiara	Eebenpuu	Emien (Alstonia congensis)
Jalava	Guanandi	Hikkori/hopeapoppeli
Valkopyökki	Hikkoripoppeli	Euroopanvalkopyökki
Iroko	Izomé	Jarra (Eucalyptus marginata)
Kataja	Kapokki	Karri (Eucalyptus diversicolor)
Ipepuu	Limba	Sinipuu
Vaahtera	Hikkori (Mockernut hickory -puu)	Niangon (Heritiera utilis)
Niove (Staudtia stipitata)	Gabonpuu	Rautatammi
Tammi	Parananaraukaria	Patagoniansypressi
Päärynäpuu	Purple heart -puu	Brasilianpalisanteri
Punatammi	Ruusupuu	Betula occidentalis
Pitkäneulasmänty	Metsälehmus	Amerikanlehmus
Paju	Tiikki	Euroopanvalkopyökki
Keltakoivu	Valkotammi	Saksanpähkinäpuu
Tila 2		
Kirsikkapuu	Haapa	Mahonki (kirsikka)
Sypressi	Kokolattiamatto	Talvitammi
Kriikunapuu	Jalava	Englantilainen tammi
Kuitulevy	Kosipo	Lastulevy (kaurane)
Lehtikuusi	Limba	Mahonki
Rannikkomänty	Paperi	Mänty
Luumupuu	Poppeli	Intianveripihkapuu/punasanteli
Alppisembra	Tekstiili	Saksanpähkinä
Gmelina	Wood fibre board	Western red cedar
Hopeapoppeli	Paperikoivu	Hopeavaahtera
Tila 3		
Kongonfromosia	Korkkipuu	Kipsilevy
Imbuia	Kokrodua	Melamiinilastulevy
Niove bidinkala	Kumipuu	Sheetrock-tasoite
Tola (tavallinen, punainen)	Lastulevy (fenoliharts)	
Tila 4		
Betoni		

SV
FUKTMÄTARE

Läs denna bruksanvisning noga innan du använder mätaren och spara den för framtida referens.

Användningsområde

Denna mätare är utformad för att testa fuktnivåer i olika byggmaterial. Mätningen blir mer korrekt tack vare styrprocessteknik som tar hänsyn till egenskaperna hos fyra materialgrupper.

Säkerhet

Läs följande säkerhetsinformation noga innan du använder eller servar mätaren.

Använd endast mätaren så som anges i denna bruksanvisning.

Låt inte instrumentet eller mätstiften komma i kontakt med frätande vätska.

Fuktmätaren får inte användas i miljöer där det förekommer explosiva gaser eller ångor.

Mätstiften (elektroderna) är otroligt vassa. Var försiktig när du hanterar instrumentet. Täck över mätstiften med skyddskåpan när instrumentet inte används.

Använd aldrig mätaren om du misstänker elektriska problem eller kortslutning i området där mätningen ska utföras. Elstötar kan skada fuktmätaren och vara farliga både för människor och egendom.

Utsätt inte fuktmätaren för direkt solljus under en längre tid. Om mätaren används i närheten av starka magnetfält kan detta leda till falska mätningar.

Specifikationer

Elektrodlängd	10 mm
Fuktintervall	Trä: relativ fuktighet 5–70 % Byggmaterial: relativ fuktighet 0,1–2,4 %
Temperatur område	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Fuktnoggrann het	Trä: 5–30 %: ± 1 % 30–60 %: ± 2 % 60–70 %: ± 4 % Andra material: ± 0,5 %
Temperaturnoggrannhet	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Automatisk avstängning	Mätaren stängs av automatiskt efter 120 sekunders inaktivitet.
Strömförsörjning	9-voltsbatteri (1 x)
Drifttemperatur	0–50 °C / 32–122 °F
Driftfuktighet	Relativ fuktighet 0–85 %

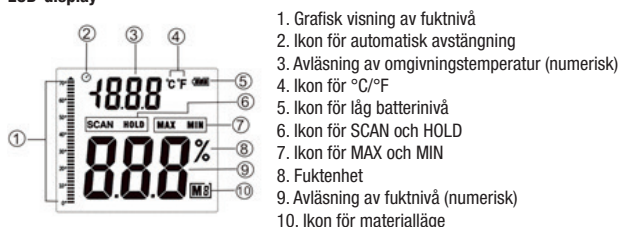
OBS!

Fuktmätaren har en temperaturkompenseringsfunktion. Vänta i 30 minuter om mätaren flyttas mellan två områden med väldigt stora temperaturskillnader. På så sätt kan mätaren anpassa sig efter omgivningen och ge mer korrekta mätningar.

Mätarbeskrivning



LCD-display



Användarinstruktioner

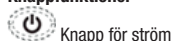
Öppna batteriluckan och sätt i ett 9-voltsbatteri i batterifacket.

Slå på mätaren och välj sedan lämpligt mätläge (MODE-knappen) i enlighet med föremålet som mätningen ska utföras på. Du hittar en mer utförlig lista med material i slutet av bruksanvisningen.

Ta bort skyddskåpan för att exponera mätstiften (elektroderna). Tryck försiktigt mätstiften så långt in i materialet det går under testet. Gör flera mätningar på flera platser på materialet, för att få en så bra bild av eventuell fukt som möjligt. De uppmätta värdena visas på LCD-displayen.

När ikonen för låg batterinivå " " visas på LCD-displayen ska du byta batteri i mätaren.

Knappfunktioner



Knapp för ström

Tryck på den här knappen för att slå på eller av mätaren.



Knapp för växling av temperaturenhet

När mätaren är på trycker du på den här knappen för att växla mellan temperaturenheterna °C och °F.



Knapp för bakgrundsbelysning på/av

I mätläget trycker du på den här knappen snabbt för att växla mellan läge SCAN (mätning) och HOLD (momentanvärdeslagring). Tryck på knappen länge för att slå på/av bakgrundsbelysningen.



Knapp för materialläge

När mätaren är på trycker du på knappen för materialläge för att välja lämpligt mätläge i enlighet med föremålet som mätningen ska utföras på.

M1: Hårda träslag

M2: Medelhårda träslag/material

M3: Mjuka material

M4: Betong

Du hittar en mer utförlig lista med material i slutet av bruksanvisningen.



MAX/MIN-knapp

I mätläget trycker du på den här knappen för att gå till MAX- eller MIN-läge. Kort tryck på knappen: MAX-ikonen visas på LCD-displayen, vilket indikerar aktuell högsta avläsning. Tryck på knappen igen för att gå till MIN-läge, vilket indikerar aktuell lägsta avläsning. Tryck en gång till på knappen för att gå tillbaka till det vanliga mätläget SCAN.

OBS!

Mätaren har redan kalibrerats innan leverans. Ändra inte kalibreringsparametrarna utan professionell utrustning och kvalificerad personal.

Underhåll, förvaring och kassering

Torka av höljet med en torr trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel på instrumentet.

Förvara inte mätaren nära vatten eller dammiga områden, områden med hög salinitet, höga nivåer av svavel eller andra kemiska ämnen, höga temperaturer eller höga fuktnivåer. Ta ur batteriet ur mätaren om den inte ska användas under en längre tid, då mätaren skadas om batteriet läcker. Mätaren bör förvaras i skydds-fodralet när den inte används.

Mätaren bör inte kasseras med vanliga hushållssopor utan i enlighet med lokalt återvinningssystem.

Materiallista

Trä		
Läge 1		
Abachi	Abura	Khaya / African mahogany
Agba	Andiroba	Amerikansk ask
Al	Asp	Al (rödal, svartal)
Aiele	Ask	Japansk ask
Bok	Papp	Basralocus
Björk	Black Afara	Europeiska bok
Balsaträ	Cederträ	Mexikansk cypress
Kampeschträd	Vanlig bok	Kastanj (äkta, röd)
Daberna	Douka	Douglasgran
Ebiara	Ebenholts	Emien (Alstonia congensis)
Alm	Guanandi	Hickoryträ/silverpoppel
Avenbok	Hickoryträ-poppel	Avenbok
Iroko	Izombé	Jarra (Eucalyptus marginata)
En	Kapok (bomullsträd)	Karri (Eucalyptus diversicolor)
Ipé	Limba	Kampeschträd
Lönn	Mockernut hickory-träd	Niangon (Heritiera utilis)
Niove (Staudtia stipitata)	Okumeträd	Stenek
Ek	Pinheiro (Parana pine)	Patagonian cypress (Fitzroya cupressoides)
Päronträd	Purpleheart	Riopalisander
Rödek	Rosenträ	Vattenbjörk (Betula occidentalis)
Långbarrig tall	Skogslind	Svartlind
Vide	Teakträ	Avenbok
Gulbjörk	Vitek	Valnöträ
Läge 2		
Körbärsträd	Vanlig Asp	Mahogny (körbär)
Cypress (röd)	Heltäckningsmatta	Bergek
Krikon	Alm	Engelsk ek
Fiberplatta	Kosipo	Spånskiva (kaurane)
Lärkträd	Limba	Mahogny
Terpentintall / Medelhavstall	Papper	Furu
Plommonträd	Poppel	Rött sandelträ
Cembratall	Textilier	Valnöt
Gmelina	Wood fibre board	Western red cedar
Silverpoppel	Pappersbjörk	Silverlönn
Läge 3		
Afrikansk teak / Afrormosia	Korkträd	Gipskiva
Imbuia	Kokrodia	Melaminspånkiva
Niove Bidinkala	Gummiträd	Sheetrock-gipsplatta
Tola (vanlig, röd)	Plywoodskiva	
Läge 4		
Betong		

EN
MOISTURE METER

Please read this user manual thoroughly before using this meter and keep it handy for future reference.

Application

This meter is designed for testing moisture levels in different building materials. The accuracy of measurement is increased by combining microcontroller technology with integrated characteristics for four material groups.

Safety

Read the following safety information carefully before operating or servicing the meter.

Use the meter only as specified in this manual.

Do not allow the instrument or the measurement pins to touch any corrosive liquid.

The moisture meter must not be used in environments where explosive gases or vapours are present.

The measurement pins (electrodes) are extremely sharp. Be carefully when handling this instrument. Cover the pins with the protective cap when the instrument is not in use.

Never use the meter if you suspect any type of electrical problem or short-circuiting in the area to be measured. Electric shocks can damage the moisture meter and be hazardous for both person and property.

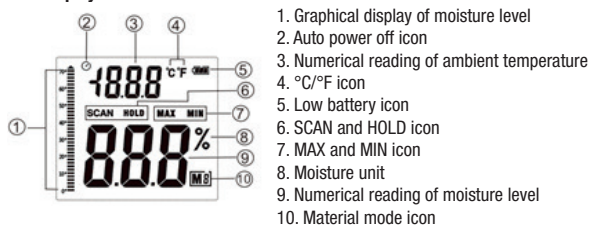
Do not expose the moisture meter to direct sunlight for any extended period. Using the meter in the presence of strong magnetic fields can lead to false readings.

Specifications

Electrode length	10 mm
Moisture range	Wood: relative humidity (RH) 5–70 %
	Building materials: relative humidity (RH) 5–70 %
Temperature range	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Moisture accuracy	Wood: 5–30 %: ± 1 %
	30–60 %: ± 2 %
	60–70 %: ± 4 %
	Other materials: ± 0.5 %
Temp. accuracy	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1.5 °C / 2.7 °F
Auto power off	Meter shuts off automatically after 120 seconds of inactivity.
Power supply	9 V battery (1 x)
Operating temperature	0–50 °C / 32–122 °F
Operating humidity	Relative humidity (RH) 0–85 %

Note

This moisture meter has a temperature compensation function. Allow a waiting time of 30 minutes if the meter is moved between two very different temperatures. This will allow the meter to adjust to the environment and provide more accurate readings.

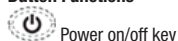
Meter Description**LCD Display****Operating Instructions**

Open the battery cover and insert a 9 V battery into the battery compartment.

Power on the meter, and then select the suitable measurement mode (MODE key) according to the object to be measured. Please refer to the more specific materials list at the end of this manual.

Remove the protective cap to expose the measurement pins. Carefully push the measurement pins as far as possible into the material under test. Take several readings in several locations on the material for the best representation of the amount of moisture present. The measured values will be displayed on the LCD.

When the low battery icon “” appears on the LCD, replace the battery in the meter.

Button Functions

Power on/off key

Press this key to power on or power off the meter.



Temperature unit conversion key

When the meter is on, press this key to switch the temperature units between °C and °F.



Backlight on/off key

In measurement mode, press this key quickly to switch between SCAN and HOLD mode. Long press this key to turn on/off the backlight.



MODE key

When the meter is on, press the MODE key to select the suitable measurement mode according to the object to be measured.

M1: Hard woods

M2: Medium-hard woods/materials

M3: Soft materials

M4: Concrete

Please refer to the more specific materials list at the end of this manual.



MAX/MIN key

In measurement mode, pressing this key will enter MAX or MIN mode. Press this key for a short time: the MAX icon will appear on the LCD, which indicates the current maximum reading; press this key again to enter MIN mode, which indicates the current minimum reading. Press this key once again to go back to the normal SCAN measurement mode.

Notes

This meter has already been calibrated before delivery. Please do not revise the calibration parameters without professional equipment and qualified personnel.

Maintenance, storage and disposal

Wipe the body with a dry cloth. Do not use abrasives or solvents on this instrument.

Do not store the meter near water or dusty areas, areas of high salinity, sulfur or other chemical substances or in high temperatures or high humidity. Remove the battery if the meter will not be used for long time. If the battery leaks, it will damage the meter. The meter should be stored inside its protective case whenever it is not being used.

The meter should not be disposed of with the general household waste. Dispose of the meter according to your local recycling system.

Materials list

WOOD		
Mode 1		
Abachi	Abura	African mahogany
Agba	Andiroba	American Ash
Alder	Aspen	Alder (red, black)
Aiele	Ash	Japanese Ash
Beech	Cardboard	Basralocus
Birch	Black Afara	Beech (European)
Balsa	Cedar	Cupressus lusitanica
Campeachy	Common beech	Chestnut (sweet, red)
Daberna	Douka	Douglas fir
Ebiara	Ebony	Emien (Alstonia congensis)
Elm	Guanandi	Hickory/silver poplar
Hornbeam	Hickory poplar	Hornbeam white
Iroko	Izombé	Jarrah
Juniper	Kapok	Karri
Ipé	Limba	Logwood
Maple	Mockernut hickory	Niangon
Niove (Staudtia stipitata)	Okoume	Oak (holm oak)
Oak	Parana pine	Patagonian cypress
Pear wood	Purple heart	Rio rosewood
Red Oak	Rosewood	Red birch
Longleaf pine	Small-leaved lime	Small-leaved lime (American)
Willow	Teak	White hornbeam
Yellow birch	White Oak	Walnut tree
Mode 2		
Cherry wood	Common aspen	Cherry mahogany
Cypress (red)	Carpet	Durmast oak
Damson wood	Elm	English Oak
Fibre board	Kosipo	Kaurane particleboard
Larch	Limba	Mahogany
Maritime pine	Paper	Pine
Plumwood	Poplar	Red sandalwood
Swiss pine	Textiles	Walnut
Gmelina	Wood fibre board	Western red cedar
White poplar	White birch	White maple
Mode 3		
Afromosia	Cork	Drywall
Imbuia	Kokrodua	Melamine particle board
Niove Bidinkala	Rubber tree	Sheetrock
Tola (real, red)	Phenolic resin particle board	
Mode 4		
Concrete		

ET NIISKUSMÕÕTUR

Enne niiskussmõõtu kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles hilisemaks kasutamiseks.

Kasutamine

Niiskussmõõtur on mõeldud erinevate ehitusmaterjalide niiskussisalduse kontrollimiseks. Mõõtmise täpsust lisab mikrokontrolleerite tehnoloogia, mis võtab arvesse nelja materjalirühma omadused.

Ohutus

Enne mõõtu kasutamist või hooldamist lugege alltoodud ohutusteave hoolikalt läbi. Kasutage mõõturit ainult kasutusjuhendis näidatud eesmärgil.

Ärge laske seadmel kokku puutuda söövitava vedelikuga.

Niiskussmõõturit ei tohi kasutada keskkonnas, kus esineb plahvatavaid gaase või auru.

Mõõtepead (elektroodid) on väga teravad. Olge seadme kasutamisel ettevaatlik. Kui te seadet ei kasuta, katke mõõtepead kaitsekorgiga.

Ärge kunagi kasutage niiskussmõõturit, kui on kahtlus, et mõõdetavas piirkonnas on mingi elektrilise probleem või lühis. Elektrilööko võib mõõturit kahjustada ja põhjustada nii isiku- kui varakahju.

Ärge jätke niiskussmõõturit pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte. Mõõtu kasutamine tugeva magnetvälja läheduses võib põhjustada vigast näitu.

Tehnilised andmed

Elektroodide pikkus	10 mm
Niiskustahemik	Puit: suhteline niiskus 5–70 % Ehitusmaterjalid: suhteline niiskus 0,1–2,4 %
Temperatuurivahemik	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Mõõtetäpsus	Puit: 5–30 %: ± 1 % 30–60 %: ± 2 % 60–70 %: ± 4 % Muud materjalid: ± 0,5 %
Temperatuuri täpsus	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Automaatne väljalülitus	Mõõtur lülitub automaatselt välja, kui seda ei ole kasutatud 120 sek.
Toide	9 V patarei (1 x)
Temperatuuri mõõtevahemik	0–50 °C / 32–122 °F
Niiskussisalduse mõõtevahemik	Suhteline niiskus 0–85 %

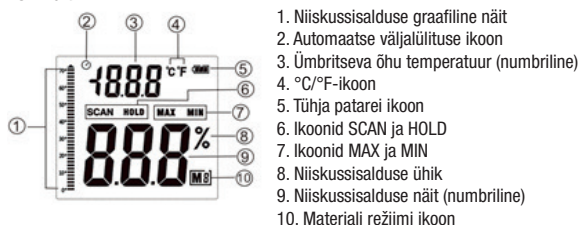
Märkus

See niiskussmõõtur on varustatud temperatuuri kompenseerimise režiimiga. Kui liigute ühest erineva temperatuuriga kohast teise, oodake enne seadme kasutamist u 30 minutit. See võimaldab mõõturil keskkonnaga kohaneda ja teostada täpsemat mõõtmist.

Niiskussmõõtu kirjeldus



LCD-näit



Kasutusjuhised

Avage patareipesa kaas ja paigaldage pessa 9 V patarei.

Lülitage mõõtur sisse ja valige mõõdetavale objektile sobiv režiim (MODE-nupuga). Materjalide konkreetsema loendi leiab kasutusjuhendi lõpust.

Avage mõõtepeade (elektroodide) kaitsekork. Mõõtmiseks suruge elektroodid ettevaatlikult materjali sisse nii sügavale kui võimalik. Niiskussisalduse paremaks tuvastamiseks korraldage mõõtmist mitmest erinevast kohast. Mõõtmistulemus kuvatakse LCD-näidul.

Kui näidule ilmub tühi patarei ikoon „“, vahetage mõõtu patarei uue vastu.

Nuppude režiimid



Toitelüliti

Mõõtu sisse ja välja lülitamiseks vajutage seda nuppu.



Temperatuurinäidu mõõtühiku vahetamine

Mõõtu sisselülitatud olekus vajutage temperatuurinäidu mõõtühiku (°C/°F) vahetamiseks seda nuppu.



Taustvalguse lüliti

Režiimide SCAN (mõõtmine) ja HOLD (näidu hoidmine) vahetamiseks mõõtmise ajal vajutage seda nuppu lühidalt, taustvalguse sisse ja välja lülitamiseks vajutage pikalt.



Režiiminupp

Mõõtu sisselülitatud olekus vajutage mõõdetavale materjalile sobiva režiimi valimiseks režiiminuppu.

M1: Kõva puit

M2: Keskmise kõvadusega puit/materjal

M3: Pehme materjal

M4: Betoon

Materjalide konkreetsema loendi leiab kasutusjuhendi lõpust.



Nupp MAX/MIN

Näidu MAX või MIN valimiseks vajutage korraks seda nuppu: ekraanile ilmub ikoon MAX, mis näitab, et kuvatakse jooksvat maksimumtulemust; nupu uuel vajutamisel ilmub ekraanile ikoon MIN, mis näitab, et kuvatakse jooksvat miinimumtulemust. Nupu veelkordsel vajutamisel naaseb mõõtur tavalisele mõõtmisrežiimile.

Märkused

See mõõtur on kalibreeritud enne tarnimist. Kalibreerimisparameetreid võib muuta ainult pädev spetsialist professionaalsete seadmete abil.

Hooldamine, hoiustamine ja käitlemine

Puhastage mõõtu korpus kuiva lapiga. Ärge kasutage selle seadme puhastamiseks abrasiivmaterjale ega lahusteid.

Ärge hoidke mõõturit vee lähedal või tolmuses kohas, kõrge soola-, väävl- või teiste keemiliste ainete sisalduse või kõrge temperatuuri või kõrge niiskussisaldusega piirkonnas. Pikema hoiustamisel eemaldage mõõturist patarei. Patarei võimalik leke võib mõõturit kahjustada. Kui mõõturit ei kasutata, tuleb seda hoida kaitseümbrises.

Mõõturit ei tohi visata olmeprügi hulka. Käideldes seda vastavalt kohalikele ohtlike materjalide käitlemise eeskirjadele.

Materjalide loend

Puit		
Režiim 1		
Abachi	Abura	Khaya / Aafrika mahagon
Agba	Andiroba	Ameerika saar
Lepp	Haab	Lepp (punane, must)
Aiele	Saar	Jaapani saar
Pöök	Papp	Basralocus
Kask	Black Afara (Terminalia ivorensis)	Euroopa pöök
Balsapuit	Seedripuu	Mehhiko küpress
Kampetse veripuu	Harilik pöök	Kastan (harilik kastan, punane hobukastan)
Dabema	Douka	Harilik ebatsuuga
Eblara	Eebenipuu	Emien (Alstonia congensis)
Jalakas	Guanandi	Hikkoripuu/hõbepappel
Valgepöök	Hikkoripuu / pappel	Harilik valgepöök
Iroko	Izombé	Ääriseukalüpt / Jarrah
Kadakas	Kapokipuu	Erivärviline eukalüpt
Ipepuu	Limba	Logwood (Haematoxylum campechianum)
Vaher	Viltjas hikkoripuu	Niangon (Heritiera utilis)
Niove (Staudtia stipitata)	Okumea	Illektstamm
Tamm	Brasiilia araukaaria (Parana Pine)	Patagonia küpress (Fitzroya cupressoides)
Piripuu	Väärise-purpuripuu (Purple heart)	Brasiilia roosipuu
Punane tamm	Roosipuu	Läänepöök (Betula occidentalis)
Pikaokkiline mänd	Harilik pärn	Ameerika pärn
Paju	Tiikpuu	Harilik valgepöök
Kollane kask	Valge tamm	Kreeka pähklipuu
Režiim 2		
Kirsipuu	Haab	Mahagon (kirss)
Vahemere küpress	Vaipkate	Kivitamm
Kreepipuu	Jalakas	Inglise tamm
Kiudplaat	Kosipo	Puitlaastplaat (kaurane)
Lehis	Limba	Mahagon
Merimänd	Paber	Mänd
Ploomipuu	Pappel	Punane sandipuu
Alpi seederimänd	Tekstiilid	Kreeka pähkel
Gmelina	Puitkiudplaat	Hiigel-elupuu (Thuja plicata)
Hõbepappel	Paberikask	Hõbevaht
Režiim 3		
Kõrge afroomsia	Korgipuu	Kipsplaat
Brasiilia imbuipuu	Kokrodua	Melamiinkattega puitlaastplaat
Niove Bidinkala	Kautsukipuu	Sheetrock pahtel
Tolapuu (harilik, punane)	Puitlaastplaat (fenoolvaigu)	
Režiim 4		
Betoni		

LV
MITRUMA MĒRĪTĀJS

Pirms mērinstrumenta lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un turiet to pie rokas turpmākai atsaucei.

Pielietojums

Šis mērinstruments ir paredzēts mitruma līmeņa mērīšanai dažādos būvmateriālos. Augsta mērījumu precizitāte tiek panākta, pateicoties mikrokontrolera tehnoloģijai, kas ņem vērā četru materiālu grupu raksturīknes.

Drošība

Pirms mērinstrumenta lietošanas vai apkopes uzmanīgi izlasiet turpmākos drošības norādījumus.

Izmantojiet mērinstrumentu tikai tā, kā norādīts šajā instrukcijā.

Nepieļaujiet instrumenta vai mēradata saskari ar kodīgiem šķidrumiem.

Mitruma mērītāju nedrīkst lietot vidē, kur ir eksplozīvas gāzes vai tvaiki.

Mēradata (elektrodi) ir ļoti asas. Rīkojoties ar šo instrumentu, ievērojiet piesardzību. Kad instruments netiek lietots, uzlieciet uz adatām aizsargvāciņu.

Nelietojiet mērinstrumentu, ja jums ir aizdomas par jebkāda veida elektrisku problēmu vai īssavienojumu vietā, kur paredzēts veikt mērījumus. Strāvas triecieni var sabojāt mitruma mērītāju un apdraudēt gan personas, gan materiālās vērtības.

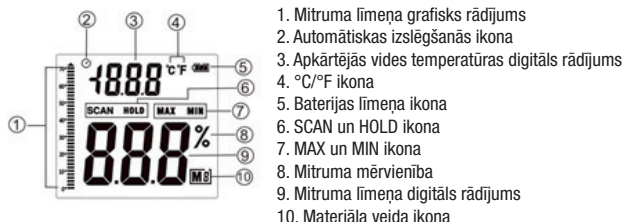
Nepakļaujiet mitruma mērītāju ilgstoši tiešiem saules stariem. Lietojot mērinstrumentu spēcīgu magnētisko lauku tuvumā, iespējami kļūdaini mērījumi.

Specifikācija

Elektroda garums	10 mm
Mitruma līmeņa diapazons	Koksne: Relatīvais mitrums 5–70 % Būvmateriāli: Relatīvais mitrums 0,1–2,4 %
Temperatūras diapazons	-20→+70 °C / -4→+158 °F
Mitruma mērījumu precizitāte	Koksne: 5–30 %: ± 1 % 30–60 %: ± 2 % 60–70 %: ± 4 % Citi materiāli: ± 0,5 %
Temperatūras precizitāte	-20→+70 °C / -4→+158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Automātiska izslēgšanās	Ja mērinstruments netiek lietots, tas pēc 120 sekundēm automātiski izslēdzas.
Barošanas avots	9 V baterija (1 x)
Darba temperatūra	0–50 °C / 32–122 °F
Darba mitrums	Relatīvais mitrums 0–85 %

Ievērošanai

Šim mitruma mērītājam ir temperatūras kompensācijas funkcija. Ja mērinstruments tiek pārvietots no vienas vietas uz citu vietu ar atšķirīgu temperatūru, pagaidiet 30 minūtes. Tas mērinstrumentam ļaus pielāgoties apkārtējai videi un nodrošinās precīzākus mērījumus.

Mērinstrumenta apraksts**Displejs****Lietošanas norādījumi**

Ateriet baterijas nodalījuma vāciņu un ievietojiet nodalījumā vienu 9 V bateriju.

Ieslēdziet mērinstrumentu un izvēlieties mērāmajam objektam atbilstošo mērīšanas režīmu (MODE taustiņš). Detalizētu materiālu sarakstu skatiet šīs instrukcijas beigās.

Noņemiet no mērdatām aizsargvāciņu. Uzmanīgi iebidiet mēradata iespējami dziļi mērāmajā materiālā. Lai iegūtu precīzākus rezultātus par materiālā esošo mitruma daudzumu, veiciet vairākus mērījumus vairākās materiāla vietās. Mērījumu vērtības tiek parādītas displejā.

Kad displejā parādās zema baterijas līmeņa ikona „”, nomainiet mērinstrumenta bateriju.

Taustiņu funkcijas

Nospiediet šo taustiņu, lai mērinstrumentu ieslēgtu vai izslēgtu.



Kad mērinstruments ir ieslēgts, nospiediet šo taustiņu, lai pārslēgtu starp temperatūras mērvienībām °C un °F.



Kad ir aktivizēts mērīšanas režīms, ātri nospiediet šo taustiņu, lai pārslēgtu starp SCAN (mērīt) un HOLD (fiksēt mērījuma vērtību) režīmu. Lai ieslēgtu/izslēgtu apgaismojumu, spiediet šo taustiņu ilgāk.



Kad mērinstruments ir ieslēgts, nospiediet MODE taustiņu, lai izvēlētos mērāmajam objektam atbilstošo mērīšanas režīmu.

M1: Cieta koksne

M2: Vidēji cieta koksne/vidēji cieti materiāli

M3: Mīksti materiāli

M4: Betons

Detalizētu materiālu sarakstu skatiet šīs instrukcijas beigās.



Kad ir aktivizēts mērīšanas režīms, nospiežot šo taustiņu, tiek ieslēgts MAX vai MIN režīms. Nospiežot taustiņu uz īsu brīdi, displejā parādās MAX ikona, kas uzrāda šobrīd maksimālo mērījuma vērtību; nospiediet šo taustiņu vēlreiz, lai ieslēgtu MIN režīmu, kas uzrāda šobrīd minimālo mērījuma vērtību. Lai atgrieztos normālā SCAN mērīšanas režīmā, nospiediet šo taustiņu vēlreiz.

Ievērošanai

Šis mērinstruments pirms piegādes jau ir kalibrēts. Lūdzu, nemainiet kalibrētos parametrus bez profesionāla aprikojuma un kvalificēta personāla palīdzības.

Apkope, uzglabāšana un utilizācija

Noslaukiet korpusu ar sausu drānu. Mērinstrumenta tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Neuzglabājiet mērinstrumentu ūdens tuvumā vai putekļainā vidē, vidē ar augstu sāls, sēra vai citu ķīmisko vielu saturu vai augstā temperatūrā, vai lielā mitrumā. Ja mērinstrumentu nav plānots izmantot ilgāku laiku, izņemiet bateriju. Ja baterija iztecēs, tā sabojās mērinstrumentu. Kad mērinstruments netiek izmantots, tas jāuzglabā tā futrālī.

Mērinstrumentu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Atbrīvojieties no mērinstrumenta saskaņā ar vietējiem atkritumu atsevišķas pārstrādes noteikumiem.

Materiālu tabula

Koksne		
1. režīms		
Obece	Abura	Āfrikas mahagonijs
Agba	Andiroba	Amerikas osis
Alksnis	Apse	Sarkanais alksnis, melnalksnis
Aiele	Osis	Japānas osis
Dižskābardis	Kartons	Basralocus
Bērzs	Black Afara (Terminalia ivorensis)	Parastais dižskābardis
Balsa	Ciedrs	Meksikas ciprese
Kampešs	Eiropas dižskābardis	Ēdamā kastaņa, sārtā zirgkastaņa
Dabema	Douka	Zaļā duglāzija
Ebiara	Melnkoks	Emien (Alstonia congensis)
Goba	Guanandi	Hikorija/sudrabpapele
Skābardis	Hikorija/papele	Baltskābardis
Iroko	Izombē	Austrālijas eikalipts
Kadiķis	Kapoks	Karri (Eucalyptus diversicolor)
Ipē	Limba	Zilais koks (Haematoxylum campechianum)
Klava	Baltā kārija	Niangona
Niove (Staudtia stipitata)	Okoume	Akmens ozols
Ozols	Šaurlapu araukārija	Cipresveida ficroja
Bumbiere	Amarants (Purple heart)	Melnā dalbergija
Sarkanais ozols	Dalbergija	Sarkanais bērzs (Betula occidentalis)
Garskujū priede	Parastā liepa	Amerikas liepa
Vitols	Tikkoks	Baltskābardis
Dzeltenais bērzs	Baltais ozols	Īstais riekstkoks
2. režīms		
Ķirsis	Parastā apse	Āfrikas ķirsis
Floridas purvciprese	Paklājs	Klinšu ozols
Damsonplūme	Goba	Parastais ozols
Kokšķiedru plātne	Kosipo	Kokšķaidu plātne (kaurane)
Lapegle	Limba	Īstais mahagons
Piejūras priede	Papirs	Priede
Plūme	Papele	Sandalkoka pterokarps
Eiropas ciedru priede	Tekstilizstrādājumi	Īstais riekstkoks
White (Gmelina leichhardtii)	Kokšķiedru plātne	Milzu tūja
Baltapše	Purva bērzs	Sudrabkļava
3. režīms		
Augstais perikopsis	Korķkoks	Ģipškartons
Imbuja	Kokrodua	Melamīna kokšķaidu plātnes
Niove Bidinkala	Brazīlijas heveja	Sheetrock špaktele
Tola (istā, sarkanā)	Fenolsveķu kokšķaidu plātnes	
4. režīms		
Betons		

LT
DRĖGMĖS MATUOKLIS

Prieš naudodami matuoklį atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir pasilikite jį, jei prireiktų vėliau.

Naudojimas

Matuoklis skirtas matuoti drėgmės lygį skirtingose statybinėse medžiagose. Matavimo tikslumą didina mikrovaldiklių technologija, kuri atsižvelgia į keturių medžiagų grupių savybes.

Sauga

Prieš bandydami naudoti matuoklį ar atlikti jo techninę priežiūrą, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą saugos informaciją.

Naudokite šį matuoklį tik taip, kaip nurodyta šiame vadove.

Saugokite prietaisą ir matavimo kaiščius nuo kontakto su bet kokiais koroziją sukeliančiais skysčiais.

Negalima naudoti drėgmės matuoklio aplinkoje, kurioje yra sprogių dujų ar garų.

Matavimo kaiščiai (elektrodai) labai aštrūs. Naudodami prietaisą būkite atsargūs. Kai prietaiso nenaudojate, uždenkite elektrodus apsauginiu dangteliu.

Niekada nenaudokite matuoklio, jei įtariate, kad matuojamoje vietoje yra kokia nors elektros triktis arba trumpasis jungimas. Elektros smūgis gali sugadinti drėgmės matuoklį ir kelia pavojų žmonėms bei turui.

Saugokite drėgmės matuoklį nuo ilgalaikio tiesioginės saulės šviesos poveikio. Naudojant matuoklį aplinkoje, kurioje yra stiprių magnetinių laukų, matavimo rezultatai gali būti klaidingi.

Techninės charakteristikos

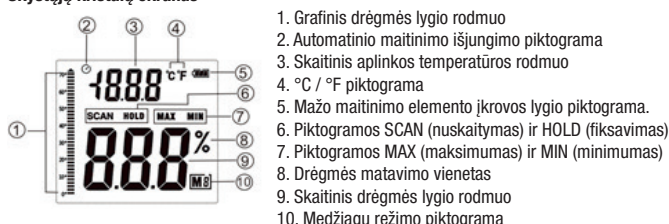
Elektrodų ilgis	10 mm
Drėgmės diapazonas	Mediena: santykinis drėgnumas 5–70 % Statybinės medžiagos: santykinis drėgnumas 0,1–2,4 %
Temperatūros diapazonas:	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Drėgmės matavimo tikslumas	Mediena: 5–30 %: ± 1 % 30–60 %: ± 2 % 60–70 %: ± 4 % Kitos medžiagos: ± 0,5 %
Temperatūros tikslumas	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Automatinis maitinimo išjungimas	Matuoklis automatiškai išsijungia, jei nenaudojamas 120 sekundžių.
Maitinimo šaltinis	9 V maitinimo elementas (1 x)
Darbinė temperatūra	0–50 °C / 32–122 °F
Darbinė drėgmė	Santykinis drėgnumas 0–85 %

Pastaba

Šiame drėgmės matuoklyje yra temperatūros kompensavimo funkcija. Jei matuoklis perkeltas į labai skirtingą temperatūrą, palaukite 30 minučių. Tai leis matuokliui prisitaikyti prie aplinkos ir matuoti tiksliau.

Matuoklio aprašymas

1. Apsauginis dangtelis
2. Matavimo kaiščiai (elektrodai)
3. Skystųjų kristalų ekranas
4. Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas
5. Foninio apšvietimo mygtukas
6. °C / °F perjungimo mygtukas
7. Mygtukas MODE (režimas)
8. Mygtukas MAX/MIN (maksimumas / minimumas)

Skystųjų kristalų ekranas

1. Grafinis drėgmės lygio rodmuo
2. Automatinio maitinimo išjungimo piktograma
3. Skaitinis aplinkos temperatūros rodmuo
4. °C / °F piktograma
5. Mažo maitinimo elemento įkrovos lygio piktograma.
6. Piktogramos SCAN (nuskaitymas) ir HOLD (fiksavimas)
7. Piktogramos MAX (maksimumas) ir MIN (minimumas)
8. Drėgmės matavimo vienetą
9. Skaitinis drėgmės lygio rodmuo
10. Medžiagų režimo piktograma

Naudojimo instrukcija

Atidarykite maitinimo elementų skyriaus dangtelį ir įdėkite 9 V maitinimo elementą. Įjunkite matuoklį ir mygtuku MODE (režimas) pasirinkite tinkamą matavimo režimą pagal matuojamą objektą. Išsamų medžiagų sąrašą žr. šio vadovo pabaigoje.

Nuimkite apsauginį dangtelį, kad atidengtumėte matavimo kaiščius. Atsargiai įspauskite matavimo kaiščius kiek galima giliau į tikrinamą medžiagą. Atlikite kelis matavimus keloje medžiagos vietoje, kad geriausiai nustatytumėte drėgmės kiekį. Išmatuotos vertės bus rodomos skystųjų kristalų ekrane.

Kai skystųjų kristalų ekrane rodoma mažo maitinimo elemento įkrovos lygio piktograma „“, pakeiskite matuoklio maitinimo elementą.

Mygtukų funkcijos

 Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas

Paspauskite šį mygtuką, norėdami įjungti arba išjungti matuoklio maitinimą.

 Temperatūros matavimo vienetų perjungimo mygtukas

Paspauskite šį mygtuką, kai matuoklis įjungtas, jei norite perjungti temperatūros matavimo vienetus iš °C ir °F arba atvirkščiai.

 Foninio apšvietimo įjungimo / išjungimo mygtukas

Matavimo režimu trumpai spustelėkite šį mygtuką, jei norite perjungti režimą iš SCAN (nuskaitymas) į HOLD (fiksavimas) arba atvirkščiai. Paspaudus ir palaikius šį mygtuką įjungiamas / išjungiamas foninis apšvietimas.

 Mygtukas MODE (režimas)

Kai matuoklis įjungtas, paspauskite mygtuką MODE (režimas), kad pasirinktumėte tinkamą matavimo režimą pagal matuojamą objektą.

M1: kietoji mediena

M2: vidutinio kietumo mediena / medžiaga

M3: minkštos medžiagos

M4: betonas

Išsamų medžiagų sąrašą žr. šio vadovo pabaigoje.

 Mygtukas MAX/MIN (maksimumas / minimumas)

Matavimo režimu paspaudus mygtuką, bus įjungtas režimas MAX (maksimumas) arba MIN (minimumas). Trumpam spustelėkite mygtuką: skystųjų kristalų ekrane bus rodoma piktograma MAX (maksimumas), rodomi dabartinę maksimalią išmatuotą vertę; paspauskite mygtuką dar kartą, kad įjungtumėte režimą MIN (minimumas), kuriuo rodoma minimali dabartinė išmatuota vertė. Paspauskite mygtuką dar kartą, jei norite grįžti prie įprasto matavimo režimo SCAN (nuskaitymas).

Pastabos

Šis matuoklis pristatomas jau sukalibruotas. Nekeiskite kalibravimo parametrų be profesionalios įrangos ir kvalifikuoto specialisto.

Techninė priežiūra, laikymas ir išmetimas

Nuvalykite korpusą sausa šluoste. Nevalykite prietaiso abrazyviniais valikliais arba tirpikliais.

Nelaikykite matuoklio netoli vandens ar dulkių vietų, vietose, kur daug druskos, sieros arba kitų cheminių medžiagų, aukštoje temperatūroje arba didelėje drėgmėje. Jei ilgą laiką nenaudosite matuoklio, išimkite maitinimo elementą. Jei maitinimo elementas išsilies, jis sugadins matuoklį. Kai matuoklis nenaudojamas, jį reikia laikyti apsauginiame dėkle.

Matuoklio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Išmeskite matuoklį pagal vietinės atliekų perdirbimo sistemos reikalavimus.

Medžiagų lentelė

Mediena		
1 režimas		
Šarvamedis	Halėja	Kaja
Balzaminio atogrąžūno mediena	Surinaminės virolės mediena	Amerikinio uosio mediena
Alksnis	Drebulė	Raudonasis alksnis, juodalksnis
Aiele	Uosis	Japoninis uosis
Bukas	Kartonas	Basralocus (Dicorynia guianensis)
Beržas	Juodojo viršūklio mediena	Europinio buko mediena
Balza	Kedras	Meksikinio kipariso mediena
Kampešmedis	Paprastasis bukas	Valgomasis kaštainis, rausvažiedis kaštonas
Afrikinio jautrūno mediena	Douka	Didžioji pocūgė
Eblara	Juodmedis	Emien (Alstonia congensis)
Skirpstas	Guanandi	Karija / baltoji tuopa
Skroblas	Karija / tuopa	Baltasis skroblas
Akmenmedis	Izombė (Testulea gabonensis)	Jarrah (Eucalyptus marginata)
Kadagys	Tikrojo kapokmedžio mediena	Spalvingojo eukalipto mediena
Ipė (Handroanthus spp.)	Puošniojo viršūklio mediena	Mėlynasis kampešmedis (Haematoxylum campechianum)
Klevas	Gauruotoji karija	Paprastasis kulangas
Niove (Staudtia stipitata)	Gabonmedis	Ažuolas (akmeninisžuolas)
Ažuolas	Brazilinė araukarija	Kiparininė ficroja
Kriaušė	Amarantas	Juodosios dalbergijos mediena
Raudonasisžuolas	Dalbergijos mediena	Vakarinis beržas
Peikinė pušis	Mažalapė liepa	Mažalapė liepa (amerikinė)
Gluosnis	Tikmedis	Baltasis skroblas
Gelsvasis beržas	Baltasisžuolas	Riešutmedis
2 režimas		
Vyšnia	Drebulė	Afrikinio makoro mediena
Dvieilis taksodis	Patiesalas	Bekotisžuolas
Damson slyvos mediena	Skirpstas	Paprastasisžuolas
Plaušų plokštė	Kosipo	Kaurane medžio drožlių plokštė
Maumedis	Puošniojo viršūklio mediena	Raudonmedis
Pajūrinė pušis	Popierius	Pušis
Slyva	Tuopa	Kvapusis koralmedis
Gmelina	Tekstilė	Riešutmedis
Pilkoji gmelina	Medžio plaušų plokštė	Didžioji tuja
Baltoji tuopa	Popieržievės beržas	Sidabrinis klevas
3 režimas		
Geltūnas	Kamštis	Gipskartonis
Skylėtoji okotija	Aukštasis geltūnas	Melamino smulkinių plokštė
Niove Bidinkala	Brazilinis kaučiukmedis	„Sheetrock“ gipskartonis
Balzaminio atogrąžūno (tikrojo, raudonojo) mediena	Fenolio dervos smulkinių plokštė	
4 režimas		
Betonas		

RU
ИЗМЕРИТЕЛЬ ВЛАЖНОСТИ

Внимательно прочитайте это руководство перед началом использования прибора и сохраните его на будущее.

Назначение прибора

Измеритель предназначен для измерения содержания влаги в различных строительных материалах. Точность измерений прибора повышает основанная на микроконтроллере технология, учитывающая особенности четырех групп материалов.

Безопасность

Перед использованием или обслуживанием измерителя внимательно прочитайте приведенные ниже инструкции.
Используйте измеритель только описанным в этом руководстве способом.
Держите прибор и его измерительные щупы подальше от едких жидкостей.
Измеритель влажности нельзя использовать в местах, где присутствуют взрывоопасные газы и пары.
Измерительные щупы (электроды) очень острые. Обращаясь с измерителем влажности, будьте осторожны. Когда прибор не используется, закрывайте щупы защитной крышкой.
Ни в коем случае не используйте измеритель, если у вас есть основания предполагать, что в зоне измерений есть какая-то электрическая проблема или риск короткого замыкания. Электрический ток может повредить измеритель и нанести вред здоровью пользователя и имуществу.
Не подвергайте измеритель влажности продолжительному воздействию прямого солнечного света. Использование измерителя вблизи сильных магнитных полей может привести к неверным показаниям.

Технические данные

Длина электродов	10 мм
Диапазон измерений влажности	Древесина: относительная влажность 5–70 %
	Строительные материалы: относительная влажность 0,1–2,4 %
Температурный диапазон	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F
Точность измерения влажности	Древесина: 5–30 %: ± 1 %
	30–60 %: ± 2 %
	60–70 %: ± 4 %
	Другие материалы: ± 0,5 %
Точность измерения температуры	-20 – +70 °C / -4 – +158 °F: ± 1,5 °C / 2,7 °F
Автоматическое отключение питания	Измеритель выключается автоматически, если он не использовался в течение 120 секунд.
Источник питания	Элемент питания 9 В (1 шт.)
Температура использования	0–50 °C / 32–122 °F
Влажность окружающего воздуха при проведении измерений	Относительная влажность 0–85 %

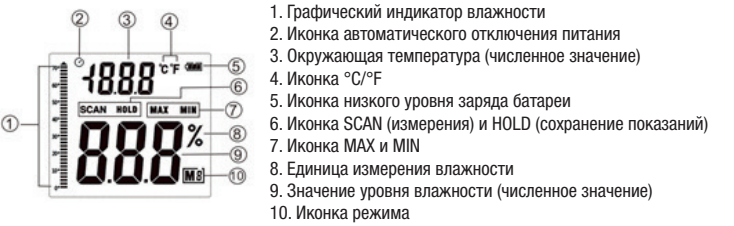
Обратите внимание

Этот измеритель влажности имеет функцию компенсации температуры. Переноса измеритель из одного места в другое, где температура существенно отличается, подождите около 30 минут, прежде чем начинать измерения. Тогда прибор адаптируется к новому окружению и будет давать более точные показания.

Описание измерителя влажности



LCD-дисплей



Инструкции по использованию

Откройте крышку батарейного отсека и вставьте батарею питания с напряжением 9 В. Включите измеритель и выберите подходящий режим измерения (с помощью кнопки MODE) в соответствии с материалом измеряемого объекта. Ознакомьтесь с приведенным в конце руководства подробным перечнем материалов.
Снимите защитную крышку с измерительных щупов (электродов). Осторожно и аккуратно прижмите измерительные щупы к объекту измерений, вдавив их как можно глубже в измеряемый материал. Выполните несколько измерений в разных точках объекта измерений, чтобы получить как можно более точную общую картину. Полученные значения влажности отображаются на LCD-экране.

Если на LCD-дисплее появилась иконка низкого уровня заряда , замените батарейку.

Функции кнопок

-  Кнопка включения питания
Эта кнопка служит для включения и выключения измерителя.
-  Кнопка переключения единиц измерения температуры
При включенном приборе эта кнопка позволяет переключать единицы измерения температуры (°C и °F)
-  Кнопка включения подсветки
Короткое нажатие на эту кнопку переводит работающий прибор из режима SCAN (измерения) в режим HOLD (сохранение показаний) и обратно. Длительное нажатие на эту кнопку включает и выключает фоновую подсветку дисплея.
-  Кнопка выбора режима
При включенном приборе нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать подходящий для объекта измерений режим.
M1: твердые породы древесины
M2: породы древесины/материалы средней твердости
M3: мягкие материалы
M4: бетон
Ознакомьтесь с приведенным в конце руководства подробным перечнем материалов.
-  Кнопка MAX/MIN
При включенном приборе нажмите на эту кнопку, чтобы перейти в режим MAX или MIN. При коротком нажатии на эту кнопку на LCD-дисплее появится иконка MAX, означающая, что прибор показывает максимальное на текущий момент значение; нажмите на эту кнопку еще раз, чтобы перейти в режим MIN, при котором отображается минимальное значение. Нажмите на эту кнопку еще раз, чтобы вернуться в нормальный режим измерения SCAN.

Обратите внимание

Этот измеритель был откалиброван перед поставкой пользователю. Изменять калибровочные данные может только квалифицированный специалист, используя для этого профессиональное оборудование.

Обслуживание, хранение и утилизация

Протрите корпус прибора сухой тканью. Не используйте для очистки прибора абразивные вещества или растворители.
Не храните измеритель поблизости от воды, в запленных местах, при высокой температуре или влажности. Не храните прибор в местах с высоким содержанием солей, серы или других химических веществ. Если прибор не используется в течение долгого времени, извлеките из него батарейку. Утечка жидкости из батареек может привести к повреждению прибора. Когда измеритель не используется, храните его в защитном чехле.

Не утилизируйте прибор вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте измеритель в соответствии с нормами местной системы утилизации и переработки.

Таблица материалов

Древесина		
Режим 1		
Абачи	Абура	Африканский махагони
Агба	Андироба	Ясень американский
Ольха	Осина	Осина (красная, черная)
Айеле (Aiele)	Ясень	Ясень японский
Бук	Картон	Дикориния гвианская (Basralocus)
Береза	Афара черная (Black Afara)	Бук европейский
Бальза	Кедр	Кипарис мексиканский (Cupressus lusitanica)
Кампешевое дерево (Campeachy)	Бук обыкновенный	Каштан (благородный, красный)
Дабема	Доука	Пихта Дугласа
Эбиара (Ebiara)	Эбеновое дерево	Эмиен (Alstonia congensis)
Вяз	Гуананди (Guanandi)	Тополь гикори серебристый
Граб	Тополь гикори	Граб белый
Ироко	Изомбе (Izombé)	Ярра (Jarrah, Eucalyptus marginata)
Можжевельник	Капок	Карри (Eucalyptus diversicolor)
Ипе (Ipé)	Лимба	Логвуд
Клен	Гикори (Mockernut hickory)	Ниангон (Niangon)
Нюеве (Staudtia stipitata)	Окуме (Okoume)	Дуб (дуб каменный)
Дуб	Араукария узколистная (Parana pine)	Кипарис патагонский
Груша	Амарант (Purple heart)	Бразильский палисандр (Rio rosewood)
Дуб красный	Палисандр (Rosewood)	Береза западная (Betula occidentalis)
Сосна длиннохвойная	Липа мелколистная	Липа мелколистная (американская)
Ива	Тик	Граб белый
Береза желтая	Дуб белый	Ореховое дерево
Режим 2		
Вишневое дерево	Осина обыкновенная	Махагони (вишня)
Кипарис (красный)	Ковролин	Дуб скальный (Durmast oak)
Тернослива	Вяз	Дуб английский
Волокнистая плита	Косипо	Каурановая ДСП
Лиственница	Лимба	Махагони
Сосна приморская	Бумага	Сосна
Сливовое дерево	Тополь	Красное сандаловое дерево

Сосна кедровая европейская	Текстильные материалы	Грецкий орех
Бук белый	Древесноволокнистая плита	Туя складчатая (Western red cedar)
Тополь белый	Береза бумажная	Клен серебристый
Режим 3		
Афромозия (Afromosia)	Пробковое дерево	Гипсокартон
Имбаия (Imbuia)	Кокродуа (Kokrodua)	ДСП с меламиновым покрытием
Ниове Бидинкала (Niove Bidinkala)	Гевея бразильская (Rubber tree)	Шпатлевка универсальная Sheetrock
Тола (обыкновенная, красная)	ДСП с фенольным связующим	
Режим 4		
Бетон		